



QUESTIONNAIRE INDIVIDUEL FEMME

PANNEAU D'INFORMATION DE LA FEMME		WM
<p><i>Ce questionnaire doit être administré à chaque femme âgée de 15 à 49 ans (voir colonne HL6 de la feuille d'enregistrement du ménage). Remplir une fiche pour chaque femme éligible. Inscrire les numéros de grappe et de ménage, et le nom et numéro de ligne de la femme dans l'espace ci-dessous. Inscrire votre nom, votre numéro de code et la date.</i></p>		
WM1. Numéro de grappe : _____	WM2. Numéro de ménage : _____	
WM3. Etes-vous Mme/Mlle _____	WM4. Numéro de ligne de la femme : _____	
WM5. Nom et numéro de code l'enquêteur : _____	WM6. Jour/Mois/Année de l'interview : _____/_____/_____	
WM7. Résultat de l'interview de la femme	Rempli 1 Pas à la maison 2 Refusé 3 Rempli partiellement 4 Incapacité 5 Autre (à préciser) 6	

Présenter vos salutations à la femme, si vous ne l'avez pas déjà fait :

NOUS SOMMES DU MINISTERE DE L'ECONOMIE, DU PLAN ET DE LA COOPERATION INTERNATIONALE . NOUS TRAVAILLONS SUR UN PROJET PORTANT SUR LA SANTE FAMILIALE ET L'EDUCATION. JE VOUDRAIS VOUS PARLER DE CES SUJETS. L'INTERVIEW PRENDRA ENVIRON 30 MINUTES. TOUTES LES INFORMATIONS QUE NOUS RECUEILLONS RESTERONT STRICTEMENT CONFIDENTIELLES ET VOS REPONSES NE SERONT JAMAIS DIVULGUEES. D'AILLEURS, VOUS N'ETES PAS OBLIGEE DE REpondre AUX QUESTIONS AUXQUELLES VOUS N'AVEZ PAS ENVIE DE REpondre, ET VOUS POUVEZ ARRETER L'ENTRETIEN A TOUT MOMENT. PUIS-JE COMMENCER MAINTENANT ?

Si l'enquêtée vous donne la permission, commencez l'interview. Si la femme n'est pas d'accord pour continuer, il faut la remercier, encerclez le code 4 à WM7 et passer à l'interview suivante. Discuter ce résultat avec votre contrôleur pour une autre visite.

WM8. EN QUEL MOIS ET QUELLE ANNEE ETES-VOUS NEE ?	Date de naissance : Mois..... NSP mois 98 Année NSP Année 9998	
WM9. QUEL AGE AVIEZ-VOUS A VOTRE DERNIER ANNIVERSAIRE ?	Âge (en années révolues) _____	

WM10. AVEZ-VOUS FREQUENTE L'ECOLE ?	Oui 1 Non 2	2⇒WM14
WM11. QUEL EST LE PLUS HAUT NIVEAU D'ETUDES QUE VOUS AVEZ ATTEINT : PRIMAIRE, SECONDAIRE OU SUPERIEUR ?	Primaire 1 Secondaire 2 Supérieur 3 Programme non-formel 6	
WM12. QUELLE EST LA DERNIERE ANNEE/CLASSE QUE VOUS AVEZ ACHEVEE A CE NIVEAU ?	Classe _ _ _	
WM13. Vérifier WM11: <input type="checkbox"/> Secondaire ou plus ⇒ Passer au Module Suivant <input type="checkbox"/> Primaire ou programme non-formel ⇒ Continuer avec WM14		
WM14. MAINTENANT, JE VOUDRAIS QUE VOUS ME LISIEZ CETTE PHRASE. <i>Montrer les phrases à l'enquêtée. Si l'enquêtée ne peut pas lire une phrase entière, insister :</i> POUVEZ-VOUS ME LIRE CERTAINES PARTIES DE LA PHRASE ? <i>Exemple de phrases pour le test d'alphabétisation :</i> 1. L'enfant lit un livre. 2. Les pluies sont en retard cette année. 3. Les parents doivent prendre soin de leurs enfants. 4. Le travail des champs est dur.	Ne peut pas lire du tout.. 1 Peut lire certaines parties..... 2 Peut lire toute la phrase 3 Pas de carte dans langue qui convient _____ 4 (à préciser la langue) Aveugle/muet, problème de vue/audition ... 5	
WM15A. QUEL EST LE METIER QUE VOUS EXERCEZ?	_____ _ _ _	
WM15B. QUELLE EST VOTRE RELIGION ?	Catholique 1 Protestant..... 2 Islam 3 Autre religion (à préciser) _____ 6 Pas de religion 7	
WM15C. QUELLE EST VOTRE ETHNIE ?	Ethnie _____ _ _ _	

MODULE SUR LA MORTALITE DES ENFANTS		
<p><i>Ce questionnaire doit être administré à toutes les femmes âgées de 15 à 49 ans. Les questions concernent seulement les naissances VIVANTES.</i></p>		
<p>CM1. MAINTENANT JE VOUDRAIS VOUS POSER DES QUESTIONS SUR TOUTES LES NAISSANCES QUE VOUS AVEZ EUES AU COURS DE VOTRE VIE. AVEZ-VOUS DONNE NAISSANCE A DES ENFANTS?</p> <p><i>Si « Non » insistez en demandant : JE VEUX DIRE, AVEZ-VOUS DONNE NAISSANCE A UN ENFANT QUI A RESPIRE OU CRIE OU A MONTRE D'AUTRES SIGNES DE VIE – MEME S'IL N'A SURVECU QUE QUELQUES MINUTES OU HEURES ?</i></p>	<p>Oui 1 Non 2</p>	<p>2⇒ MODULE UNION/ MARIAGE</p>
<p>CM2A. QUELLE EST LA DATE DE NAISSANCE DE VOTRE PREMIER ENFANT ?</p> <p>JE VEUX DIRE LA TOUTE PREMIERE FOIS QUE VOUS AVEZ EU UNE NAISSANCE, MEME SI L'ENFANT N'EST PLUS EN VIE, OU SI L'ENFANT A UN PERE AUTRE QUE VOTRE PARTENAIRE ACTUEL.</p> <p><i>Passer à CM3 seulement si l'année de naissance du premier enfant est connue. Autrement, continuer avec CM2B.</i></p>	<p>Date de la première naissance Jour NSP jour 98</p> <p>Mois NSP mois 98</p> <p>Année NSP Année 9998</p>	<p>⇒CM3 ⇓CM2B</p>
<p>CM2B. DEPUIS COMBIEN D'ANNEES AVEZ-VOUS EU VOTRE PREMIERE NAISSANCE ?</p>	<p>Années révolues depuis la première naissance</p>	
<p>CM3. AVEZ-VOUS DES FILS OU DES FILLES A QUI VOUS AVEZ DONNE NAISSANCE QUI VIVENT ACTUELLEMENT AVEC VOUS ?</p>	<p>Oui 1 Non 2</p>	<p>2⇒CM5</p>
<p>CM4. COMBIEN DE FILS VIVENT AVEC VOUS ?</p> <p>COMBIEN DE FILLES VIVENT AVEC VOUS ?</p>	<p>Fils à la maison</p> <p>Filles à la maison</p>	
<p>CM5. AVEZ-VOUS DES FILS OU DES FILLES A QUI VOUS AVEZ DONNE NAISSANCE QUI SONT EN VIE MAIS QUI NE VIVENT PAS AVEC VOUS ?</p>	<p>Oui 1 Non 2</p>	<p>2⇒CM7</p>
<p>CM6. COMBIEN DE FILS SONT EN VIE MAIS NE VIVENT PAS AVEC VOUS ?</p> <p>COMBIEN DE FILLES SONT EN VIE MAIS NE VIVENT PAS AVEC VOUS ?</p>	<p>Fils ailleurs</p> <p>Filles ailleurs</p>	
<p>CM7. AVEZ-VOUS DONNE NAISSANCE A UN FILS OU UNE FILLE QUI EST NE(E) VIVANT(E) MAIS QUI EST DECEDE(E) PAR LA SUITE ?</p>	<p>Oui 1 Non 2</p>	<p>2⇒CM9</p>
<p>CM8. COMBIEN DE GARÇONS SONT DECEDES?</p> <p>COMBIEN DE FILLES SONT DECEDEES?</p>	<p>Garçons décédés</p> <p>Filles décédées</p>	
<p>CM9. Faites la somme des réponses à CM4, CM6, et CM8.</p>	<p>Total</p>	
<p>CM10. JE VOUDRAIS ETRE SURE D'AVOIR BIEN COMPRIS : VOUS AVEZ EU AU TOTAL (<i>nombre total</i>) NAISSANCES AU COURS DE VOTRE VIE. EST-CE BIEN EXACT ?</p> <p><input type="checkbox"/> Oui. ⇒ Passer à CM11</p> <p><input type="checkbox"/> No. ⇒ Vérifier les réponses et corriger avant de passer à CM11</p>		

<p>CM11. DE TOUTES CES (<i>nombre total</i>) NAISSANCES QUE VOUS AVEZ EUES, QUAND AVEZ-VOUS EU LA DERNIERE (MEME SI IL/ELLE EST DECEDE(E)) ?</p> <p>Si le jour n'est pas connu, noter '98' dans l'espace pour jour.</p>	<p>Date de la dernière naissance</p> <p>Jour/Mois/Année__ __/ __ __/ __ __ __ __</p>	
<p>CM12. Vérifier CM11: <i>Est-ce que la femme a eu sa dernière naissance au cours des 2 dernières années, c'est à dire, depuis (jour et mois de l' interview en 2004)?</i></p> <p><i>Si l'enfant est décédé, il faut parler avec compassion quand vous faites référence à cet enfant par son nom dans les modules suivants.</i></p> <p><input type="checkbox"/> Pas de naissance vivante au cours des 2 dernières années. ⇒ Passer au module UNION/ MARIAGE.</p> <p><input type="checkbox"/> Oui, naissance vivante au cours des 2 dernières années ⇒ Continuer avec CM13</p> <p style="text-align: center;"><i>Nom de l'enfant</i> _____</p>		
<p>CM13. AU MOMENT OU VOUS ETES TOMBEE ENCEINTE DE (<i>nom</i>), VOULIEZ-VOUS TOMBER ENCEINTE A CE MOMENT-LA, VOULIEZ-VOUS ATTENDRE PLUS TARD, OU VOULIEZ-VOUS NE PLUS/NE PAS AVOIR D'ENFANT ?</p>	<p>À ce moment-là 1</p> <p>Plus tard 2</p> <p>Ne plus/ne pas avoir d'enfant..... 3</p>	

MODULE SUR L'ANATOXINE TETANIQUE (TT)		TT
Ce module doit être administré à toutes les femmes qui ont eu une naissance vivante au cours des 2 années précédant la date de l'enquête.		
TT1. AVEZ-VOUS UNE CARTE OU UN AUTRE DOCUMENT OU SONT INSCRITES VOS VACCINATIONS ?	Oui (carte vue) 1 Oui (carte pas vue)..... 2 Non 3 NSP..... 8	
<i>S'il y a une carte, il faut l'utiliser pour vous aider avec les réponses aux questions suivantes.</i>		
TT2. QUAND VOUS ETIEZ ENCEINTE DE VOTRE DERNIER ENFANT, AVEZ-VOUS REÇU UNE INJECTION POUR LUI EVITER DES CONVULSIONS APRES LA NAISSANCE (UNE PIQURE ANTITETANIQUE, UNE INJECTION EN HAUT DU BRAS OU DE L'ÉPAULE)?	Oui 1 Non 2 NSP..... 8	2⇒TT5 8⇒TT5
TT3. <i>Si oui:</i> DURANT VOTRE DERNIERE GROSSESSE, COMBIEN DE FOIS AVEZ-VOUS EU CETTE INJECTION ANTI-TETANOS ?	Nombre de fois..... __ __ NSP..... 98	98⇒TT5
TT4. Combien de doses de TT ont été enregistrées à TT3?		
<input type="checkbox"/> Au moins deux injections durant la dernière grossesse. ⇒ Passez au module suivant		
<input type="checkbox"/> Moins de deux injections durant la dernière grossesse. ⇒ Continuer avec TT5		
TT5. AVEZ-VOUS REÇU, N'IMPORTE QUAND AVANT CETTE GROSSESSE, UNE INJECTION CONTRE LE TETANOS?	Oui 1 Non 2 NSP..... 8	2⇒MODU-LE SUIV. 8⇒MODU-LE SUIV.
TT6. COMBIEN DE FOIS AVEZ-VOUS EU CETTE INJECTION?	Nombre de fois..... __ __	
TT7. EN QUEL MOIS ET EN QUELLE ANNEE AVANT CETTE DERNIERE GROSSESSE, AVEZ-VOUS REÇU LA DERNIERE INJECTION ?	Mois __ __ NSP le mois 98 Année __ __ __ __ NSP l'année 9998	⇒MODU-LE SUIV. ↓TT8
<i>Passer au module suivant seulement si l'année de l'injection est connue. Autrement continuer avec TT8.</i>		
TT8. CELA FAIT COMBIEN D'ANNEES QUE VOUS AVEZ REÇU LA DERNIERE INJECTION ANTI-TETANOS AVANT CETTE DERNIERE GROSSESSE?	Années..... __ __	

MODULE SUR LA SANTE DE LA MERE ET DU NOUVEAU-NE		MN
Ce module s'adresse à toutes les femmes qui ont eu une naissance vivante dans les deux années ayant précédé la date de l'interview. Vérifier le module sur la mortalité des enfants CM12 et inscrire ici le nom du dernier enfant		
<i>En posant les questions suivantes, utiliser le nom de l'enfant où c'est indiqué.</i>		
MN1. DANS LES DEUX PREMIERS MOIS QUI ONT SUIVI LA NAISSANCE DE VOTRE DERNIER ENFANT [NAISSANCE DE <i>nom</i>], AVEZ-VOUS REÇU UNE DOSE DE VITAMINE A COMME CELLE-CI ?	Oui 1 Non 2 NSP 8	
<i>Montrez la capsule de 200,000 UI ou le flacon.</i>		
MN2. POUR CETTE GROSSESSE, AVEZ-VOUS REÇU DES SOINS PRENATAUX ? <i>Si Oui: QUI AVEZ-VOUS CONSULTE? QUELQU'UN D'AUTRE ?</i> <i>Insister pour obtenir le type de personne et enregistrer toutes les réponses.</i>	Professionnel de la santé : Médecin.....A Infirmière/sage-femme.....B Sage-femme auxiliaire.....C Autre personne Accoucheuse traditionnelle.....F Agent de santé communautaire.....G Parente/Amie.....H Autre (à préciser)X Personne.....Y	Y⇒MN6A
MN3. DANS LE CADRE DES SOINS PRENATAUX, AVEZ-VOUS EU LES EXAMENS SUIVANTS, AU MOINS UNE FOIS ? MN3A. AVEZ-VOUS ETE PESEE ? MN3B. VOUS-A-T-ON PRIS LA TENSION ? MN3C. AVEZ-VOUS DONNE UN ECHANTILLON D'URINE ? MN3D. AVEZ-VOUS DONNE DU SANG ?	Oui Non Poids 1 2 Tension 1 2 Urine 1 2 Sang..... 1 2	
MN4. AU COURS DE L'UNE DE CES VISITES PRENATALES POUR CETTE GROSSESSE, AVEZ-VOUS REÇU DES INFORMATIONS OU DES CONSEILS SUR LE SIDA OU LE VIRUS DU SIDA ?	Oui 1 Non 2 NSP..... 8	
MN5. JE NE VEUX PAS CONNAITRE LES RESULTATS, MAIS AVEZ-VOUS EFFECTUE UN TEST DU VIH/SIDA DANS LE CADRE DE VOS SOINS PRENATALS ?	Oui 1 Non 2 NSP..... 8	2⇒MN6A 8⇒MN6A
MN6. JE NE VEUX PAS CONNAITRE LES RESULTATS MAIS EST-CE QUE VOUS AVEZ OBTENU LES RESULTATS DU TEST ?	Oui 1 Non 2 NSP..... 8	
MN6A. DURANT CETTE GROSSESSE, AVEZ- VOUS PRIS DES MEDICAMENTS POUR EVITER LE PALUDISME ?	Oui 1 Non 2 NSP 8	2⇒MN7 8⇒MN7
MN6B. QUEL ETAIT CE MEDICAMENT ? <i>Encercler tout ce qui est mentionné. Si le type de médicament ne peut être déterminé, montrer des antipaludéens typiques à l'enquêtée.</i>	SP/FansidarA Chloroquine.....B Autre (à préciser)X NSPZ	
MN6C. Vérifier MN6B pour type de médicament pris :		
<input type="checkbox"/> SP/Fansidar pris. ⇒ Continuer avec MN6D		
<input type="checkbox"/> SP/Fansidar pas pris. ⇒ Passer à MN7		
MN6D. COMBIEN DE FOIS AVEZ-VOUS PRIS LE MEDICAMENT SP/FANSIDAR PENDANT LA GROSSESSE ?	Nombre de fois.....	

<p>MN7. QUI VOUS A ASSISTE PENDANT L'ACCOUCHEMENT DE VOTRE DERNIER ENFANT (<i>nom</i>)?</p> <p>QUELQU'UN D'AUTRE ?</p> <p>Insister pour obtenir le type de personne. Encercler tout ce qui est mentionné.</p>	<p>Professionnel de la santé :</p> <p>Médecin.....A</p> <p>Infirmière/sage-femme.....B</p> <p>Sage-femme auxiliaire.....C</p> <p>Autre personne</p> <p>Accoucheuse traditionnelle.....F</p> <p>Agent de santé communautaire.....G</p> <p>Parente/Amie.....H</p> <p>Autre (<i>à préciser</i>) _____X</p> <p>Personne.....Y</p>	
<p>MN8. OU AVEZ-VOUS ACCOUCHE DE (<i>nom</i>) ?</p> <p><i>S'il s'agit d'un hôpital, d'un centre de santé ou d'une clinique, écrire le nom de l'endroit. Insister pour déterminer le type de source et encercle le code approprié..</i></p> <p>_____</p> <p>(<i>Nom de l'endroit</i>)</p>	<p>Domicile</p> <p>Votre domicile..... 11</p> <p>Autre domicile..... 12</p> <p>Secteur public</p> <p>Hôpital gouvernemental..... 21</p> <p>Clinique gouv./Centre de santé gouv.... 22</p> <p>Autre public (<i>à préciser</i>) _____ 26</p> <p>Secteur médical privé</p> <p>Hôpital privé 31</p> <p>Clinique privée..... 32</p> <p>Maternité privée..... 33</p> <p>Autre médical</p> <p>privé (<i>à préciser</i>) _____ 36</p> <p>Autre (<i>à préciser</i>) _____ 96</p>	
<p>MN9. QUAND VOTRE DERNIER ENFANT (<i>nom</i>) EST NE(E), ETAIT-IL/ELLE : TRES GROS, PLUS GROS QUE LA MOYENNE, MOYEN, PLUS PETIT QUE LA MOYENNE OU TRES PETIT ?</p>	<p>Très gros 1</p> <p>Plus gros que la moyenne 2</p> <p>Moyen 3</p> <p>Plus petit que la moyenne 4</p> <p>Très petit 5</p> <p>NSP..... 8</p>	
<p>MN10. (<i>Nom</i>) A-T-IL/ELLE ETE PESE(E) A LA NAISSANCE ?</p>	<p>Oui 1</p> <p>Non 2</p> <p>NSP..... 8</p>	<p>2⇒MN12</p> <p>8⇒MN12</p>
<p>MN11. COMBIEN (<i>nom</i>) PESAIT-IL/ELLE ?</p> <p><i>Enregistrer le poids porté sur le carnet de santé, si disponible.</i></p>	<p>De la carte..... 1 (kilogrammes) __ . ____</p> <p>De mémoire...2 (kilogrammes) __ . ____</p> <p>NSP..... 9998</p>	
<p>MN12. AVEZ-VOUS ALLAITE (<i>nom</i>)?</p>	<p>Oui 1</p> <p>Non 2</p>	<p>2⇒MODU-LE SUIV.</p>
<p>MN13. COMBIEN DE TEMPS APRES LA NAISSANCE AVEZ-VOUS MIS (<i>nom</i>) AU SEIN POUR LA PREMIERE FOIS ?</p> <p><i>Si moins d'1 heure, noter '00' heure.</i></p> <p><i>Si moins de 24 heures, noter en heures.</i></p> <p><i>Autrement, noter en jours.</i></p>	<p>Immédiatement 000</p> <p>Heures 1 ____</p> <p>ou</p> <p>jours 2 ____</p> <p>NSP/Ne se rappelle pas 998</p>	

MODULE SUR L'UNION/MARIAGE		MA
Ce module s'adresse aux femmes de 15-49 ans mariées ou en union		
MA1. ÊTES-VOUS ACTUELLEMENT MARIÉE OU VIVEZ-VOUS ACTUELLEMENT AVEC UN HOMME, COMME SI VOUS ETIEZ MARIÉE ?	Oui, actuellement mariée 1 Oui, vit avec un homme..... 2 Non, pas en union 3	3⇒MA4
MA2. EST-CE QUE VOTRE MARI/ PARTENAIRE A D'AUTRES EPOUSES/ FEMMES EN PLUS DE VOUS-MEME ?	Oui 1 Non 2 NSP 8	2⇒MA3 3⇒MA3
MA2B. COMBIEN D'AUTRES FEMMES A-T-IL ?	Nombre __ __ NSP 98	
MA3. QUEL AGE A EU VOTRE MARI/PARTENAIRE A SON DERNIER ANNIVERSAIRE ?	Âge en années révolues..... __ __ NSP 98	
MA3A. QUEL EST LE METIER QU'EXERCE VOTRE MARI/PARTENAIRE ?	METIER :	
MA3B. QUELLE EST LA RELIGION DE VOTRE MARI/PARTENAIRE ?	Catholique..... 1 Protestant 2 Islam..... 3 Autre religion (à préciser) 6 Pas de religion 7	
MA3C. QUELLE EST L'ETHNIE DE VOTRE MARI/PARTENAIRE ?	Ethnie __	
MA3D. QUEL EST LE PLUS HAUT NIVEAU D'ETUDES QUE VOTRE MARI/PARTENAIRE A ATTEINT ?	Primaire..... 1 Secondaire 2 Supérieur 3 Sans niveau 4	4⇒MA7
MA3E. QUELLE EST LA DERNIERE CLASSE QUE VOTRE MARI/PARTENAIRE A ACHEVEE A CE NIVEAU ?	Classe __ __	PASSER A MA7
MA4 AVEZ-VOUS DEJA ETE MARIÉE OU AVEZ-VOUS DEJA VECU AVEC UN HOMME ?	Oui, a été mariée..... 1 Oui, a vécu avec un homme..... 2 Non 3	3⇒MODU-LE SUR EXCISION
MA5. QUELLE EST VOTRE SITUATION MATRIMONIALE ACTUELLE : ETES-VOUS VEUVE, DIVORCEE OU SEPARÉE ?	Veuve 1 Divorcée..... 2 Séparée 3	
MA6. AVEZ-VOUS ETE MARIÉE OU AVEZ-VOUS VECU AVEC UN HOMME, UNE FOIS OU PLUS D'UNE FOIS ?	Une fois..... 1 Plus d'une fois..... 2	
MA7. EN QUEL MOIS ET QUELLE ANNEE ETES-VOUS MARIÉE LA PREMIERE FOIS, OU AVEZ-VOUS COMMENCE A VIVRE LA PREMIERE FOIS AVEC UN HOMME COMME SI VOUS ETIEZ MARIÉE ?	Mois __ __ NSP le mois 98 Année..... __ __ __ __ NSP l'année 9998	
MA8. Vérifier MA7: <input type="checkbox"/> Le mois et l'année de mariage/union sont connes ? ⇒ Passer au Module suivant <input type="checkbox"/> Le mois ou l'année de mariage/union n'est pas connu(e) ? ⇒ Continuer avec MA9		
MA9. QUEL AGE AVIEZ-VOUS LORSQUE VOUS AVEZ COMMENCE A VIVRE AVEC VOTRE PREMIER MARI/PARTENAIRE ?	Âge en années révolues..... __ __	

CONTRACEPTION ET BESOINS NON-SATISFAITS		CP
CP1. JE VOUDRAIS VOUS PARLER D'UN AUTRE SUJET - LA PLANIFICATION FAMILIALE – ET VOTRE SANTE REPRODUCTIVE.	Oui, actuellement enceinte.....1 Non.....2	2⇒CP2
ÊTES-VOUS ENCEINTE EN CE MOMENT?	Pas sûre ou NSP.....8	8⇒CP2
CP1A. AU MOMENT OU VOUS ETES TOMBEE ENCEINTE, VOULIEZ-VOUS TOMBER ENCEINTE A CE MOMENT-LA,, VOULIEZ-VOUS ATTENDRE PLUS TARD OU VOULIEZ-VOUS NE PLUS AVOIR D'ENFANT DU TOUT ?	À ce moment.....1 Plus tard.....2 Ne voulait plus d'enfants.....3	1⇒CP4B 2⇒CP4B 3⇒CP4B
CP2. CERTAINS COUPLES UTILISENT DIFFERENTS MOYENS OU METHODES POUR RETARDER OU EVITER UNE GROSSESSE. EN CE MOMENT, FAITES-VOUS QUELQUE CHOSE OU UTILISEZ-VOUS UNE METHODE POUR RETARDER OU EVITER UNE GROSSESSE ?	Oui.....1 Non.....2	2⇒CP4A
CP3. QUELLE METHODE UTILISEZ-VOUS? N'INSISTEZ PAS. SI PLUS D'UNE METHODE MENTIONNEE, ENERCLEZ TOUS LES CODES DES METHODES CITEES.	Stérilisation féminine.....A Stérilisation masculine.....B Pilule.....C DIU.....D Injections.....E Implants.....F Condom.....G Condom féminin.....H Diaphragme.....I Mousse/gelée.....J Méthode de l'allaitement maternel et de l'aménorrhée (MAMA).....K Abstinence périodique.....L Retrait.....M Autre (à préciser).....X	
CP4A. MAINTENANT J'AI QUELQUES QUESTIONS AU SUJET DE L'AVENIR. VOUDRIEZ-VOUS AVOIR UN (AUTRE) ENFANT OU PREFERERIEZ-VOUS NE PAS AVOIR D'(AUTRES) ENFANTS DU TOUT ?	Avoir (un/autre) enfant.....1 Pas d'autre du tout/Aucun.....2 Dit qu'elle ne peut pas tomber enceinte.....3 Indécise/NSP.....8	2⇒CP4D 3⇒MODULE SUIVANT 8⇒CP4D
CP4B. SI ACTUELLEMENT ENCEINTE : APRES L'ENFANT QUE VOUS ATTENDEZ, VOUDRIEZ-VOUS AVOIR UN AUTRE ENFANT OU VOUDRIEZ-VOUS NE PAS AVOIR D'AUTRES ENFANTS DU TOUT?		
CP4C. COMBIEN DE TEMPS VOUDRIEZ-VOUS ATTENDRE AVANT LA NAISSANCE (D'UN AUTRE) ENFANT ?	Mois.....1 ___ Années.....2 ___ Bientôt/maintenant.....993 Elle ne peut pas tomber enceinte.....994 Après le mariage.....995 Autre.....996 NSP.....998	
P4d. VERIFIER CP1: <input type="checkbox"/> ACTUELLEMENT ENCEINTE? ⇒ MODULE SUIVANT <input type="checkbox"/> PAS ENCEINTE OU PAS SURE ? ⇒ CONTINUER AVEC CP4E		
CP4E. PENSEZ-VOUS QUE VOUS ETES PHYSIQUEMENT APTE A ETRE EN ETAT DE GROSSESSE EN CE MOMENT?	Oui.....1 Non.....2 NSP.....8	

MODULE SUR L'EXCISION		FG
FG1. AVEZ-VOUS DEJA ENTENDU PARLER DE L'EXCISION ?	Oui 1 Non 2	1⇒FG3
FG2. DANS CERTAINS PAYS, IL EXISTE UNE PRATIQUE QUI CONSISTE A COUPER UNE PARTIE DES ORGANES GENITAUX EXTERNES DES FILLES. AVEZ-VOUS DEJA ENTENDU PARLER DE CETTE PRATIQUE ?	Oui 1 Non 2	2⇒MODULE SUIVANT
FG3. VOUS-MEME, ETES-VOUS EXCISEE ?	Oui 1 Non 2	2⇒FG8
FG4. JE VOUDRAIS MAINTENANT VOUS POSER DES QUESTIONS SUR CE QUI A ETE FAIT A CE MOMENT-LA. VOUS -A-T-ON COUPE QUELQUE CHOSE DANS LA ZONE GENITALE ?	Oui 1 Non 2 NSP 8	1⇒FG6
FG5. VOUS A-T-ON SEULEMENT ENTAILLE LES PARTIES GENITALES SANS RIEN COUPER ?	Oui 1 Non 2 NSP 8	
FG6. VOUS A-T-ON FERME LA ZONE DU VAGIN PAR UNE COUTURE ?	Oui 1 Non 2 NSP 8	
FG7. QUI A PROCEDE A VOTRE EXCISION ?	Traditionnel 'Exciseuse' traditionnelle 11 Accoucheuse traditionnelle..... 12 Autre traditionnel (à préciser) _____ 16 Professionnel de santé Médecin..... 21 Infirmière/sage-femme 22 Autre professionnel de santé (à préciser) _____ 26 NSP 98	
FG8. Les questions suivantes sont adressées seulement aux femmes qui ont au moins une fille vivante Vérifier CM4 et CM6, Module sur la Mortalité des Enfants : La femme a une fille vivante ? <input type="checkbox"/> Oui. ⇒ Continuer avec FG9 <input type="checkbox"/> Non. ⇒ Passer à FG16		
FG9. EST-CE QUE CERTAINES DE VOS FILLES ONT SUBI CE GENRE DE PRATIQUE ? SI OUI : COMBIEN ?	Nombre de filles excisées : __ __ Aucune fille excisée..... 00	00⇒FG16
FG10. SUR LAQUELLE DE VOS FILLES A T-ON PROCEDE TOUT RECEMMENT A L'EXCISION ? <i>Enregistrer le nom de la fille.</i>	Nom de la fille : _____	
FG11. JE VOUDRAIS MAINTENANT VOUS POSER DES QUESTIONS SUR CE QUI A ETE FAIT A (nom) A CE MOMENT LA. A-T-ON ENLEVE QUELQUE CHOSE DE SES PARTIES GENITALES ?	Oui 1 Non 2 NSP 8	1⇒FG13
FG12. LUI A-T-ON SEULEMENT ENTAILLE SES PARTIES GENITALES SANS RIEN COUPER ?	Oui 1 Non 2 NSP 8	
FG13. LORS DE SON EXCISION LUI A-T-ON FERME TOTALEMENT LA ZONE DU VAGIN PAR UNE COUTURE ?	Oui 1 Non 2 NSP 8	
FG14. QUEL AGE AVAIT (nom) AU MOMENT DE L'EXCISION ? <i>Si l'enquêtée ne connaît pas l'âge, insister pour obtenir une estimation.</i>	Âge de la fille à l'excision __ __ NSP 98	

<p>FG15. QUI A PROCEDE A L'EXCISION ?</p>	<p>Traditionnel 'Exciseuse' traditionnelle 11 Accoucheuse traditionnelle..... 12 Autre traditionnel (<i>à préciser</i>) _____ 16</p> <p>Professionnel de santé Médecin..... 21 Infirmière/sage-femme 22 Autre professionnel De santé (<i>à préciser</i>) _____ 26</p> <p>NSP 98</p>	
<p>FG16. PENSEZ-VOUS QUE CETTE PRATIQUE DOIT ETRE MAINTENUE OU QU'ELLE DOIT DISPARAITRE ?</p>	<p>Maintenue 1 Disparaître..... 2 Cela dépend..... 3</p> <p>NSP 8</p>	

MODULE FISTULE		FI
FI1. AVEZ-VOUS DEJA ENTENDU PARLER DE FISTULE OBSTETRICALE (MALADIE DE L'URINE) ? SI « NON », DEMANDER : AVEZ-VOUS DEJA ENTENDU PARLER D'UN CAS D'UNE FEMME QUI PERDAIT DE L'URINE ET/OU DEFEQUAIT CONTINUELLEMENT A LA SUITE D'UN ACCOUCHEMENT ?	OUI.....1 NON.....2	2⇒MODULE SUIVANT
FI2A. QUELLES SONT SELON VOUS, LES CAUSES DE CETTE MALADIE ? AUTRE CHOSE ?	Sorcellerie ou envoûtement mystique.....A Mauvais sortsB Trop jeune pour accoucher.....C Trop vieille pour accoucher.....D Trop maigre pour supporter une grossesse.....E Trop d'accouchements successifsF Maladies fréquentes durant la grossesse...G Accouchement d'un gros bébé.....H Accouchement a domicile sans assistance Médicale.....I Volonté de Dieu.....J Autres (préciser)X Ne sait pas.....Y	
FI2B. QUELLES SONT SELON VOUS LES PRICIPALES MANIFESTATIONS DE CETTE MALADIE? AUTRE CHOSE ?	Amaigrissement continu.....A Perte involontaire des urines.....B Perte involontaire des selles.....C Perte involontaire des urines et des selles..D Constamment mouillées.....E Odeurs nauséabondes.....F Infirmité locomotrice relative.....G Autres (préciser)X NE SAIT PAS.....Y	
FI3. PEUT-ON SOIGNER, SELON VOUS, CETTE MALADIE ET EN GUERIR?	Oui1 Non2 Aucune idée.....3	
FI4. AVEZ-VOUS DEJA CONTRACTE CETTE MALADIE ?	Oui.....1 Non2	⇒ F13
FI5. S'AGIT-IL D'UNE PERTE CONTINUELLE D'URINE OU DEFECACTION OU DES DEUX ?	Urine.....1 Défécation.....2 Les deux.....3	
FI 6. DEPUIS COMBIEN DE TEMPS L'AVEZ-VOUS CONTRACTEE ?	Nombre de mois..... Nombre d'années.....	
FI7. COMMENT, SELON VOUS, AVEZ-VOUS CONTRACTE CETTE MALADIE ?	_____	
FI8. AVEZ-VOUS SUIVI OU SUIVEZ-VOUS ACTUELLEMENT UN TRAITEMENT EN RELATION AVEC VOTRE FISTULE ?	OUI.....1 NON.....2	⇒ F11
FI9. QUEL TYPE DE TRAITEMENT SUIVEZ-VOUS ?	Moderne.....1 Traditionnel.....2 Les deux.....3	
FI10. QUELS SONT SELON VOUS LES RESULTATS DE CES TRAITEMENTS A CE JOUR ?	Aggravation.....1	

	Aucune amélioration.....2 Améliorations significatives.....3 Guérison partielle.....4 Guérison complète5 Durée de traitement trop court pour juger.....6 Sans opinion /NSP.....7 Autre (a préciser)..... 8	
FI11. MAINTENANT, JE VOUDRAIS VOUS POSER QUELQUES QUESTIONS SUR LA REACTION DE VOTRE ENTOURAGE AINSI QUE SUR D'AUTRES CONSEQUENCES LIEES A VOTRE MALADIE. FI11A QUELLE EST OU A ETE LA REACTION DE VOTRE EPOUX	Compassion.....1 Rejet.....2 Divorce/Séparation.....3 Appui.....4 Indifférence.....5 N'est pas au courant.....6 Pas d'époux.....7 Autre (préciser) 8	
FI11B. QUELLE EST OU A ETE LA REACTION DE VOS ENFANTS ?	Compassion.....1 Rejet.....2 Appui.....3 Indifférence.....4 Ne sont pas au courant.....5 Pas d'enfants.....6 Autre (préciser)	
FI11C. QUELLE EST OU A ETE LA REACTION DES AUTRES MEMBRES DE VOTRE FAMILLE ?	Compassion.....1 Rejet.....2 Appui.....3 Indifférence.....4 Ne sont pas au courant.....5 Pas d'autre parents.....6 Autre (préciser)	
FI11D. QUELLE EST OU A ETE LA REACTION DE LA COMMUNAUTE ?	Compassion.....1 Rejet.....2 Appui.....3 Indifférence.....4 N'est pas au courant.....5 Autre (préciser)	
FI11E. EST-CE QU'A LA SUITE DE VOTRE FISTULE, L'UN DES EVENEMENTS SUIVANTS S'EST PRODUIT ?	Perte d'emploiA Moindre participation aux travaux domestiques.....B Moindre participation aux activités religieuses.....C Réduction du nombre de visites aux parents et amis.....D Sentiment de tristesse et de dépression.E Autres (préciser)..... F	
<i>Vérifiez FI8 : Si la réponse encerclée est 2, alors posez la question suivante :</i> FI12. POURQUOI ETES-VOUS DEMEUREE SANS SOIN JUSQUE-LA ?	Ne sait pas ou se faire soigner1 Maladie incurable2 Sorcellerie.....3 Manque de soutien familial.....4 Manque d'argent.....5 Sans opinion.....6	

<p>F113. SELON VOUS, PEUT-ON PREVENIR LES FISTULES EN ADOPTANT LES COMPORTEMENTS SUIVANTS EN CAS DE GROSSESSE?</p> <p>F113A. FAIRE DES CONSULTATIONS PRENATALES DANS UN CENTRE DE SANTE</p> <p>F113B) ACCOUCHER EN MILIEU HOSPITALIER OU DANS UNE MATERNITE</p> <p>F113C) FAIRE DES CONSULTATIONS POSTNATALES</p> <p>F113D) PARTICIPER AUX SEANCES DE PLANIFICATION FAMILIALE</p> <p>F113E) EVITER DE FAIRE DES TRAVAUX MENAGERS TRES DURS (CORVEE D'EAU, DE BOIS, ETC.)</p> <p>F113F. EVITER DE PRENDRE DES POTIONS MEDICAMENTEUSES TRADITIONNELLES</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th> <th>OUI</th> <th>NON</th> <th>NSP</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td></td> <td>1</td> <td>2</td> <td>3</td> </tr> </tbody> </table>		OUI	NON	NSP		1	2	3		1	2	3		1	2	3		1	2	3		1	2	3		1	2	3	
	OUI	NON	NSP																											
	1	2	3																											
	1	2	3																											
	1	2	3																											
	1	2	3																											
	1	2	3																											
	1	2	3																											
<p>F114. CONNAISSEZ-VOUS D'AUTRES FEMMES QUI SOUFFRENT OU QUI ONT SOUFFERT DE LA FISTULE</p>	<p>OUI.....1</p> <p>NON.....2</p>	<p>⇒ MODULE SUIVANT</p>																												
<p>F115. SI OUI, COMBIEN DE FEMMES</p>	<p>NOMBRE DE FEMMES..... — —</p>																													

ATTITUDES VIS-À-VIS DE LA VIOLENCE DOMESTIQUE			
Ce module doit être administré à toutes les femmes âgées de 15-49 ans. Voir les Instructions aux Enquêteurs pour plus de discussion de ces questions			
Vérifiez les questions MA1 et MA5 du module union et mariage (page)			
Si MA1=1,2 (vit avec un homme ou marié) ou MA5=2, 3 (divorcée ou séparée) alors commencez par DV1			
Sinon \longrightarrow commencez par DV10B			
DV1. Quand deux personnes sont mariées ou vivent ensemble, elles partagent de bons et mauvais moments. Dans vos rapports avec votre (dernier) mari/partenaire est-ce que les faits suivants (se produisent/se produisaient) fréquemment, parfois ou jamais?			
DV1A. IL (PASSE/PASSAIT) HABITUELLEMENT SON TEMPS LIBRE AVEC VOUS?	Fréquemment.....1 Parfois.....2 Jamais.....3		
DV1B. IL VOUS (CONSULTE/CONSULTAIT) AU SUJET DE DIFFERENTES QUESTIONS DU MENAGE?	Fréquemment.....1 Parfois.....2 Jamais.....3		
DV1C. IL (EST/ETAIT) AFFECTUEUX AVEC VOUS?	Fréquemment.....1 Parfois.....2 Jamais.....3		
DV1D. IL VOUS (RESPECTE/RESPECTAIT) ET (TIENT/TENAIT) COMPTE DE VOS DESIRS?	Fréquemment.....1 Parfois.....2 Jamais.....3		
DV2. MAINTENANT, JE VAIS VOUS POSER DES QUESTIONS A PROPOS DE SITUATIONS QUE LES FEMMES PEUVENT RENCONTRER. S'IL VOUS PLAIT, DITES-MOI SI LES FAITS SUIVANTS S'APPLIQUENT A VOS RELATIONS AVEC VOTRE (DERNIER) MARI/PARTENAIRE?			
DV2A. IL (EST/ETAIT) JALOUX OU EN COLERE SI VOUS (PARLEZ/PARLIEZ) A D'AUTRES HOMMES?	OUI NON NS 1 2 8		
DV2B. IL VOUS (ACCUSE/ACCUSAIT) SOUVENT D'ETRE INFIDELE?	OUI NON NS 1 2 8		
DV2C. IL NE VOUS (PERMET/PERMETTAIT) PAS DE RENCONTRER VOS AMIES DE SEXE FEMININ?	OUI NON NS 1 2 8		
DV2D. IL (ESSAYE/ESSAYAIT) DE LIMITER VOS CONTACTS AVEC VOTRE FAMILLE D'ORIGINE?	OUI NON NS 1 2 8		
DV2E. IL (INSISTE/INSISTAIT) POUR SAVOIR OU VOUS (ETES/ETIEZ) A TOUS MOMENTS?	OUI NON NS 1 2 8		
DV2F. IL NE VOUS (FAIT/FAISAIT) PAS CONFIANCE EN CE QUI CONCERNE L'ARGENT?	OUI NON NS 1 2 8		
DV2G. IL VOUS DIT OU FAIT QUELQUE CHOSE POUR VOUS HUMILIER DEVANT D'AUTRES PERSONNES ?	OUI NON NSP 1 2 8		2,8 \longrightarrow DV2I
DV2H. COMBIEN DE FOIS CELA S'EST-IL PRODUIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	NOMBRE DE FOIS ____ NE SAIT PAS98		
DV2I. IL VOUS MENACE MECHAMMENT, VOUS OU QUELQU'UN PROCHE DE VOUS, ?	OUI NON NSP 1 2 8		2,8 \longrightarrow DV3A
DV2J. COMBIEN DE FOIS CELA S'EST-IL PRODUIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	NOMBRE DE FOIS ____ NE SAIT PAS98		
DV3. MAINTENANT, SI VOUS LE PERMETTEZ, JE VOUDRAIS VOUS POSER D'AUTRES QUESTIONS CONCERNANT VOS RELATIONS AVEC VOTRE (DERNIER) MARI/PARTENAIRE. EST-CE QU'IL EST DEJA ARRIVE QUE VOTRE (DERNIER) MARI/PARTENAIRE :			

DV3A. VOUS BOUSCULE, SECOUE, OU JETTE QUELQUE CHOSE CONTRE VOUS?	OUI NON NSP 1 2 8	2,8 → DV3C
DV3B. COMBIEN DE FOIS CELA S'EST-IL PRODUIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	NOMBRE DE FOIS ____ ____ NE SAIT PAS98	
DV3C. VOUS GIFLE OU TORDE LE BRAS?	OUI NON NSP 1 2 8	2,8 → DV3E
DV3D. COMBIEN DE FOIS CELA S'EST-IL PRODUIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	NOMBRE DE FOIS ____ ____ NE SAIT PAS98	
DV3E. VOUS CRACHE DANS LA FIGURE ?	OUI NON NSP 1 2 8	2,8 → DV3G
DV3F. COMBIEN DE FOIS CELA S'EST-IL PRODUIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	NOMBRE DE FOIS ____ ____ NE SAIT PAS98	
DV3G. VOUS FRAPPE A COUPS DE POING OU AVEC QUELQUE CHOSE QUI POUVAIT VOUS BLESSER?	OUI NON NSP 1 2 8	2,8 → DV3I
DV3H. COMBIEN DE FOIS CELA S'EST-IL PRODUIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	NOMBRE DE FOIS ____ ____ NE SAIT PAS98	
DV3I. VOUS DONNE DES COUPS DE PIED OU VOUS TRAI NE A TERRE?	OUI NON NSP 1 2 8	2,8 → DV3K
DV3J. COMBIEN DE FOIS CELA S'EST-IL PRODUIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	NOMBRE DE FOIS ____ ____ NE SAIT PAS98	
DV3K. ESSAYE DE VOUS ETRANGLER OU DE VOUS BRULER?	OUI NON NSP 1 2 8	2,8 → DV3M
DV3L. COMBIEN DE FOIS CELA S'EST-IL PRODUIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	NOMBRE DE FOIS ____ ____ NE SAIT PAS98	
DV3M. VOUS MENACE OU VOUS ATTAQUE AVEC UN COUTEAU, UN PISTOLET OU UN AUTRE TYPE D'ARME?	OUI NON NSP 1 2 8	2,8 → DV3O
DV3N. COMBIEN DE FOIS CELA S'EST-IL PRODUIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	NOMBRE DE FOIS ____ ____ NE SAIT PAS98	
DV3O. VOUS FORCE PHYSIQUEMENT A AVOIR DES RAPPORTS SEXUELS MEME QUAND VOUS NE LE VOULIEZ PAS?	OUI NON NSP 1 2 8	2,8 → DV3Q
DV3P. COMBIEN DE FOIS CELA S'EST-IL PRODUIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	NOMBRE DE FOIS ____ ____ NE SAIT PAS98	
DV3Q. VOUS FORCE A PRATIQUER D'AUTRES TYPES D'ACTES SEXUELS QUE VOUS NE VOULIEZ PAS?	OUI NON NSP 1 2 8	2,8 → DV4
DV3R. COMBIEN DE FOIS CELA S'EST-IL PRODUIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	NOMBRE DE FOIS ____ ____ NE SAIT PAS98	
DV4. Vérifier les questions DV3A à DV3Q		
Si AU MOINS UN "OUI" → continuez avec DV5 Si PAS UN SEUL "OUI" → passez à DV 7.		

DV5.COMBIEN DE TEMPS APRES (VOTRE MARIAGE/UNION/AVOIR COMMENCE A ETRE) AVEC VOTRE (DERNIER) MARI/PARTENAIRE/ (CE OU CES COMPORTEMENTS) S'EST OU (SE SONT) PRODUITS POUR LA PREMIERE FOIS?	NOMBRE D'ANNÉES..... AVANT MARIAGE/UNION.....95 APRÈS SÉPARATION/ DIVORCE.....96	
SI MOINS DE 1 AN, ENREGISTRER '00'		
DV6. EST-CE QU'A LA SUITE D'UN COMPORTEMENT QUELCONQUE, MAIS DELIBERE DE VOTRE (DERNIER) MARI/PARTENAIRE ENVERS VOUS, IL VOUS EST ARRIVE D'AVOIR UN DES PROBLEMES SUIVANTS ?:		
DV6A. D'AVOIR DES HEMATOMES ET MEURTRISSURES?	OUI NON NSP 1 2 8	
DV6B. COMBIEN DE FOIS CELA S'EST-IL PRODUIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	NOMBRE DE FOIS ____ NE SAIT PAS98	
DV6C. D'AVOIR UNE BLESSURE, UNE FRACTURE OU UNE ENTORSE	OUI NON NSP 1 2 8	
DV6D. COMBIEN DE FOIS CELA S'EST-IL PRODUIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	NOMBRE DE FOIS ____ NE SAIT PAS98	
DV6E. D'ETRE ALLEE CHEZ LE DOCTEUR OU DANS UNE FORMATION SANITAIRE A CAUSE DE QUELQUE CHOSE QUE VOTRE (DERNIER) MARI/PARTENAIRE VOUS AVAIT FAIT?	OUI NON NSP 1 2 8	
DV6F.COMBIEN DE FOIS CELA S'EST-IL PRODUIT AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	NOMBRE DE FOIS ____ NE SAIT PAS98	
DV7.VOUS EST-IL DEJA ARRIVE DE BATTRE, DE GIFLER, DE DONNER DES COUPS DE PIED OU DE FAIRE QUELQUE CHOSE D'AUTRE POUR AGRESSER PHYSIQUEMENT VOTRE (DERNIER) MARI/PARTENAIRE/ ALORS QU'IL NE VOUS AVAIT NI BATTUE, NI AGRESSEE PHYSIQUEMENT?	OUI.....1 NON.....2 →	DV9A
DV8.AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, COMBIEN DE FOIS AVEZ-VOUS BATTU, GIFLE, DONNE DES COUPS DE PIED OU FAIT QUELQUE CHOSE D'AUTRE POUR AGRESSER PHYSIQUEMENT VOTRE (DERNIER) MARI/PARTENAIRE/ ALORS QU'IL NE VOUS AVAIT NI BATTUE, NI AGRESSEE PHYSIQUEMENT?	NOMBRE DE FOIS ____ NE SAIT PAS98	
DV9A. EST-CE QUE VOTRE (DERNIER) MARI/PARTENAIRE/ BOIT (BUVAIT) DE L'ALCOOL?	OUI.....1 NON.....2 →	DV10
DV9B. EST-CE QU'IL LUI ARRIVE (EST ARRIVE) D'ETRE IVRE TRES SOUVENT, SEULEMENT QUELQUEFOIS OU JAMAIS?	TRÈS SOUVENT.....1 QUELQUEFOIS.....2 JAMAIS.....3	
<i>Si MARIÉE / VIT AVEC UN HOMME/ SÉPARÉE/DIVORCÉE</i>		
DV10A. DEPUIS L'AGE DE 15 ANS, EST-CE QUE QUELQU'UN D'AUTRE QUE VOTRE (ACTUEL/ DERNIER) MARI/PARTENAIRE VOUS A BATTUE, GIFLEE DONNE DES COUPS DE PIED OU FAIT QUELQUE CHOSE AFIN DE VOUS AGRESSER PHYSIQUEMENT? <i>VEUVE/JAMAIS MARIÉE/ JAMAIS ÉTÉ EN UNION</i>	OUI.....1 NON.....2 NE SAIT PAS.....8	2, 8 → DV14
DV10B.DEPUIS L'AGE DE 15 ANS, EST-CE QUE QUELQU'UN VOUS A DEJA BATTUE, GIFLEE, DONNE DES COUPS DE PIED AFIN DE VOUS AGRESSER PHYSIQUEMENT?		

<p>DV11. QUI VOUS A AGRESSEE PHYSIQUEMENT DE CETTE FAÇON?</p> <p>QUELQU'UN D'AUTRE?</p> <p>ENREGISTRER TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ</p>	<p>Mère.....A</p> <p>Père.....B</p> <p>Femme de votre père.....C</p> <p>Mari/partenaire de votre mère.....D</p> <p>Sœur.....E</p> <p>Frère.....F</p> <p>Fille.....G</p> <p>Fils.....H</p> <p>Ex-mari/ex-partenaire.....I</p> <p>Ami/partenaire actuel.....J</p> <p>Ex-ami/ex-partenaire.....K</p> <p>Belle-mère (mère du mari).....L</p> <p>Beau-père (père du mari).....M</p> <p>Parentes par alliance.....N</p> <p>Amies/femmes de rencontre.....P</p> <p>Amis/hommes de rencontre.....Q</p> <p>Professeur.....R</p> <p>Employeur.....S</p> <p>Étranger.....T</p> <p>Autres _____ X</p>	
<p>DV12. Vérifier DV11</p> <p>Plus d'une personne mentionnée → continuer avec DV13A.</p> <p>Seulement une personne mentionnée → passez à DV13B</p>		
<p>DV13A. QUELLE EST LA PERSONNE QUI VOUS A LE PLUS SOUVENT BATTUE, GIFLEE, DONNE DES COUPS DE PIED OU FAIT QUELQUE CHOSE POUR VOUS AGRESSER PHYSIQUEMENT?</p>	<p>Mère.....01</p> <p>Père.....02</p> <p>Femme de votre père.....03</p> <p>Mari/partenaire de votre mère.....04</p> <p>Sœur.....05</p> <p>Frère.....06</p> <p>Fille.....07</p> <p>Fils.....08</p> <p>Ex-mari/ex-partenaire.....09</p> <p>Ami/partenaire actuel.....10</p> <p>Ex-ami/ex-partenaire11</p> <p>Belle-mère (mère du mari).....12</p> <p>Beau-père (père du mari).....13</p> <p>Parentes par alliance.....14</p> <p>Amies/femmes de rencontre.....15</p> <p>Amis/hommes de rencontre.....16</p> <p>Professeur.....17</p> <p>Employeur.....18</p> <p>Étranger.....19</p> <p>Autres (préciser) _____ 96</p>	
<p>DV13B. AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, COMBIEN DE FOIS EST-CE QUE CETTE PERSONNE VOUS A BATTUE, GIFLEE, DONNE DES COUPS DE PIED OU VOUS A FAIT AUTRE CHOSE POUR VOUS AGRESSER PHYSIQUEMENT?</p>	<p>NOMBRE DE FOIS _____</p> <p>_____</p>	
<p>DV14. Vérifier la question CM1 du module Mortalité des enfants (page 2)</p> <p>Si naissances vivantes, naissances non vivantes (morts nés) ou état de grossesse → continuer avec DV15A.</p> <p>Si l'enquêtée n'a jamais eu de naissances et n'est pas enceinte → passez à DV16</p>		
<p>DV15A. EST-CE QU'IL EST DÉJÀ ARRIVÉ QUE QUELQU'UN VOUS BATTE, GIFLE, DONNE DES COUPS DE PIED OU FASSE QUELQUE CHOSE POUR VOUS AGRESSER PHYSIQUEMENT PENDANT (UNE/CETTE) GROSSESSE?</p>	<p>OUI.....1</p> <p>NON.....2</p>	<p>2 → DV16</p>

<p>DV15B. QUI ETAIT LA PERSONNE QUI VOUS A AGRESSE PHYSIQUEMENT AU COURS D'UNE GROSSESSE?</p> <p>QUELQU'UN D'AUTRE?</p> <p>ENREGISTRER TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ</p>	<p>Mari/partenaire actuel.....A Mère.....B Père.....C Femme de votre père.....D Mari/partenaire de votre mère.....E Sœur.....F Frère.....G Fille.....H Fils.....I Dernier/ex mari/partenaire.....J Ami/partenaire actuel.....K Ex-ami/ex-partenaire.....L Belle-mère.....M Beau-père.....N Parentes par alliance.....O Amies/femmes de rencontre.....P Amis/hommes de rencontre.....Q Professeur.....R Employeur.....S Étranger.....T</p> <p>Autres (préciser)_____ X</p>	
<p>DV16. Vérifier les blocs suivants: DV3A à DV3R, DV6A à DV6E9, DV10A/DV10B et DV15A Si au moins un "OUI", → continuer en DV17A.</p> <p>Si PAS UN SEUL "OUI", → PASSEZ A DV19.</p>		
<p>DV17A. AVEZ-VOUS ESSAYÉ D'OBTENIR DE L'AIDE?</p>	<p>OUI.....1 NON.....2</p>	<p>2 → DV18</p>
<p>DV17B. AUPRES DE QUI AVEZ-VOUS RECHERCHE DE L'AIDE? QUELQU'UN D'AUTRE?</p> <p>ENREGISTRER TOUT CE QUI EST MENTIONNÉ</p>	<p>Mère.....A Père.....B Sœur.....C Frère.....D Dernier mari/partenaire.....E Ami/partenaire actuel ou ex-ami/partenaire.....F Belle-mère (mère du mari).....G Beau-père (père du mari).....H Parentes par alliance.....I Ami(e)s.....J Voisins.....K Professeur.....L Employeur.....M Chef religieux.....N Médecin/personnel médical.....O Police.....P Avocat/homme de loi.....Q</p> <p>Autres (préciser)_____ X</p>	<p>Passez à DV19 quelle que soit la modalité</p>
<p>DV18. QUELLE EST LA PRINCIPALE RAISON POUR LAQUELLE VOUS N'AVEZ JAMAIS RECHERCHE DE L'AIDE?</p>	<p>Ne sait pas vers qui aller.....01 Inutile/pas besoin.....02 Fait partie de la vie.....03 Peur du divorce/séparation.....04 Peur d'être plus battue.....05 Peur de créer problèmes à la personne qui la bat.....06 Gênée.....07 Veut pas déshonorer la famille.....08</p> <p>Autres (préciser)_____ 96</p>	
<p>DV19. AUTANT QUE VOUS LE SACHIEZ, EST-CE QU'IL EST ARRIVÉ QUE VOTRE PÈRE BATTE VOTRE MÈRE?</p>	<p>OUI.....1 NON.....2 NE SAIT PAS.....8</p>	

MODULE SUR LE COMPORTEMENT SEXUEL		SB
VÉRIFIEZ LA PRÉSENCE D'AUTRES PERSONNES. AVANT DE CONTINUER L'INTERVIEW, FAITES TOUT VOTRE POSSIBLE POUR VOUS TROUVER EN PRIVE.		
SB0. Vérifier WM9: Âge de l'enquêtée entre 15 et 24 ans ?		
<input type="checkbox"/> Âge 25-49. ⇒ Passer au Module Suivant <input type="checkbox"/> Âge 15-24. ⇒ Continuer avec SB1		
SB1. MAINTENANT, JE VOUDRAIS VOUS POSER QUELQUES QUESTIONS SUR VOTRE ACTIVITE SEXUELLE AFIN DE MIEUX COMPRENDRE CERTAINS PROBLEMES DE LA VIE DES JEUNES	N'a jamais eu d'activité sexuelle..... 00 Age en années __ __ 1ère fois en commençant à vivre avec (1er) mari/partenaire..... 95	0⇒MODULE SUIVANT
L'INFORMATION QUE VOUS FOURNISSEZ RESTERA STRICTEMENT CONFIDENTIELLE. QUEL AGE AVIEZ-VOUS QUAND VOUS AVEZ EU VOS PREMIERS RAPPORTS SEXUELS (SI VOUS EN AVEZ-EUS) ?		
SB2. IL Y A COMBIEN DE TEMPS QUE VOUS AVEZ EU VOS DERNIERS RAPPORTS SEXUELS?	Nombre de jours..... 1 __ __ Nombre de semaines 2 __ __ Nombre de mois 3 __ __ Nombre d'années 4 __ __	4⇒MODULE SUIVANT
<i>Enregistrer en 'nombre d'années' seulement si les derniers rapports ont eu lieu il y a un an ou plus. Si 12 mois ou plus, la réponse doit être enregistrée en années.</i>		
SB3. LA DERNIERE FOIS QUE VOUS AVEZ EU DES RAPPORTS SEXUELS, EST-CE QU'UN CONDOM A ETE UTILISE ?	Oui 1 Non 2	
SB4. QUELLE EST VOTRE RELATION AVEC L'HOMME AVEC QUI VOUS AVEZ EU VOS DERNIERS RAPPORTS SEXUELS?	C'est mon mari / partenaire cohabitant..... 1 C'est mon petit ami / fiancé 2 C'est un autre ami 3 C'est une rencontre occasionnelle 4 Autre (à préciser) 6	1⇒SB6
<i>Si l'homme est 'petit ami' ou 'fiancé', demander : VOTRE PETIT AMI/ FIANCE VIVAIT-IL AVEC VOUS QUAND VOUS AVEZ EU VOS DERNIERS RAPPORTS SEXUELS AVEC LUI? Si 'Oui', encercler 1. Si 'non', encercler 2.</i>		
SB5. QUEL EST L'AGE DE CETTE PERSONNE?	Âge du partenaire __ __ NSP 98	
<i>Si la réponse est NSP , insister : A PEU PRES QUEL AGE A CETTE PERSONNE ?</i>		
SB6. AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS, AVEZ-VOUS EU DES RAPPORTS SEXUELS AVEC QUELQU'UN D'AUTRE ?	Oui 1 Non 2	2⇒MODULE SUIVANT
SB7. LA DERNIERE FOIS QUE VOUS AVEZ EU DES RAPPORTS SEXUELS AVEC UN AUTRE HOMME, EST-CE QU'UN CONDOM A ETE UTILISE ?	Oui 1 Non 2	
SB8. QUELLE EST VOTRE RELATION AVEC CET HOMME ?	C'est mon mari / partenaire cohabitant..... 1 C'est mon ami / fiancé..... 2 C'est un autre ami 3 C'est une rencontre occasionnelle 4 Autre (à préciser) 6	1⇒SB10
<i>Si l'homme est 'petit ami' ou 'fiancé', demander : VOTRE PETIT AMI/ FIANCE VIVAIT-IL AVEC VOUS QUAND VOUS AVEZ EU VOS DERNIERS RAPPORTS SEXUELS AVEC LUI? Si 'Oui', encercler 1. Si 'non', encercler 2.</i>		
SB9. QUEL AGE A CETTE PERSONNE?	Âge du partenaire __ __ NSP 98	
<i>Si la réponse est NSP , insister : A PEU PRES QUEL AGE A CETTE PERSONNE ?</i>		
SB10. MIS A PART CES DEUX HOMMES, AVEZ- VOUS DES RELATIONS SEXUELLES AVEC QUELQU'UN D'AUTRE AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS ?	Oui 1 Non 2	2⇒MODULE SUIVANT
SB11. EN TOUT, AVEC COMBIEN D'HOMMES DIFFERENTS AVEZ-VOUS EU DES RELATIONS SEXUELLES AU COURS DES 12 DERNIERS MOIS?	Nombre de partenaires..... __ __	

MODULE SUR LA CONNAISSANCE DU VIH		HA
HA1. MAINTENANT, JE VOUDRAIS VOUS PARLER DE QUELQUE CHOSE D'AUTRE.	Oui..... 1 Non..... 2	2⇒MODULE SUIVANT
AVEZ-VOUS DEJA ENTENDU PARLER DU VIRUS VIH OU D'UNE MALADIE APPELEE SIDA ?		
HA2. EST-CE QU'ON PEUT REDUIRE LE RISQUE DE CONTRACTER LE VIRUS DU SIDA EN AYANT SEULEMENT UN PARTENAIRE SEXUEL QUI N'EST PAS INFECTE ET QUI N'A AUCUN AUTRE PARTENAIRE ?	Oui..... 1 Non..... 2 NSP 8	
HA3. EST-CE QU'ON PEUT CONTRACTER LE VIRUS DU SIDA PAR SORCELLERIE OU PAR DES MOYENS SURNATURELS ?	Oui..... 1 Non..... 2 NSP 8	
HA4. EST-CE QU'ON PEUT REDUIRE LES RISQUES D'AVOIR LE VIRUS SIDA EN UTILISANT UN CONDOM CHAQUE FOIS QU'ON A DES RAPPORTS SEXUELS ?	Oui..... 1 Non..... 2 NSP 8	
HA5. EST-CE QU'ON PEUT CONTRACTER LE VIRUS DU SIDA EN SE FAISANT PIQUER PAR DES MOUSTIQUES ?	Oui..... 1 Non..... 2 NSP 8	
HA6. EST-CE QU'ON PEUT REDUIRE LE RISQUE DE CONTRACTER LE VIRUS DU SIDA EN S'ABSTENANT DE RAPPORTS SEXUELS ?	Oui..... 1 Non..... 2 NSP 8	
HA7. EST-CE QU'ON PEUT CONTRACTER LE VIRUS DU SIDA EN PARTAGEANT LA NOURRITURE AVEC UNE PERSONNE ATTEINTE DU SIDA ?	Oui..... 1 Non..... 2 NSP 8	
HA7A. EST-CE QU'ON PEUT CONTRACTER LE VIRUS DU SIDA SI L'ON REÇOIT UNE INJECTION PAR PIQURE AVEC UNE AIGUILLE QUI A ETE DEJA UTILISEE PAR QUELQU'UN D'AUTRE ?	Oui..... 1 Non..... 2 NSP 8	
HA8. EST-IL POSSIBLE QU'UNE PERSONNE PARAISSANT EN BONNE SANTE AIT, EN FAIT, LE VIRUS DU SIDA ?	Oui..... 1 Non..... 2 NSP 8	
HA9. EST-CE QUE LE VIRUS QUI CAUSE LE SIDA PEUT ETRE TRANSMIS DE LA MERE A SON BEBE :		
HA9A. AU COURS DE LA GROSSESSE ?	Oui Non NSP Au cours de la grossesse 1 2 8	
HA9B. PENDANT L'ACCOUCHEMENT ?	Pendant l'accouchement 1 2 8	
HA9C. PENDANT L'ALLAITEMENT ?	Pendant l'allaitement 1 2 8	
HA10. D'APRES VOUS, SI UNE ENSEIGNANTE A LE VIRUS DU SIDA MAIS QU'ELLE N'EST PAS MALADE, EST-CE QU'ELLE DEVRAIT ETRE AUTORISEE OU NON A CONTINUER A ENSEIGNER A L'ECOLE ?	Oui..... 1 Non..... 2 NSP/Pas sûre/Ça dépend..... 8	
HA11. EST-CE QUE VOUS ACHETERIEZ DES LEGUMES FRAIS A UN MARCHAND OU A UN VENDEUR SI VOUS SAVIEZ QUE CETTE PERSONNE A LE VIRUS DU SIDA ?	Oui..... 1 Non..... 2 NSP/Pas sûre/Ça dépend..... 8	
HA12. SI UNE PERSONNE DE VOTRE FAMILLE DEVIENT INFECTEE PAR LE VIRUS QUI CAUSE LE SIDA, VOUDRIEZ-VOUS QUE SON ETAT SOIT GARDE SECRET OU NON ?	Oui..... 1 Non..... 2 NSP/Pas sûre/Ça dépend..... 8	
HA13. SI QUELQU'UN DE VOTRE FAMILLE CONTRACTAIT LE VIRUS QUI CAUSE LE SIDA, SERIEZ-VOUS PRETE A PRENDRE SOIN DE LUI OU D'ELLE DANS VOTRE PROPRE MENAGE ?	Oui..... 1 Non..... 2 NSP/Pas sûre/Ça dépend..... 8	
HA14. Vérifier MN5: A effectué le test de VIH dans le cadre des soins prénatals?		
<input type="checkbox"/> Oui. ⇒ Passer à HA18A		
<input type="checkbox"/> Non. ⇒ Continuer avec HA15		
HA15. JE NE VEUX PAS CONNAITRE LES RESULTATS, MAIS AVEZ-VOUS DEJA EFFECTUE UN TEST POUR SAVOIR SI VOUS AVIEZ LE VIH, LE VIRUS QUI CAUSE LE SIDA ?	Oui 1 Non 2	2⇒HA18
HA15A. QUAND AVEZ-VOUS ETE TESTE POUR LA DERNIERE FOIS ?	Moins d'un an..... 1 Entre 12 et 23 mois..... 2 Deux ans et plus..... 2 Ne Sait Pas..... 8	

<p>HA16. JE NE VEUX PAS CONNAITRE LES RESULTATS, MAIS EST-CE QUE VOUS AVEZ OBTENU LES RESULTATS DU TEST ?</p>	<p>Oui 1 Non 2</p>	
<p>HA17. AVIEZ-VOUS DEMANDE VOUS-MEME A LE FAIRE, VOUS L'A-T-ON PROPOSE ET VOUS AVEZ ACCEPTE OU BIEN ETAIT-IL IMPOSE?</p>	<p>A demandé le test 1 Proposé et accepté 2 Imposé 3</p>	<p>1⇨ FIN DE L'INTERVIEW 2⇨ FIN DE L'INTERVIEW 3⇨ FIN DE L'INTERVIEW</p>
<p>HA18. EN CE MOMENT, CONNAISSEZ-VOUS UN ENDROIT OU L'ON PEUT SE RENDRE POUR EFFECTUER LE TEST DU VIRUS QUI CAUSE LE SIDA ?</p> <p>HA18a. <i>Si elle a effectué le test de VIH dans le cadre des soins prénatals :</i> EN DEHORS DES SERVICES DE CONSULTATIONS PRENATALES, CONNAISSEZ-VOUS UN AUTRE ENDROIT OU L'ON PEUT SE RENDRE POUR EFFECTUER LE TEST DU VIRUS QUI CAUSE LE SIDA ?</p>	<p>Oui 1 Non 2</p>	